

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

BDP9700

Возник вопрос?  
Обратитесь в  
Philips

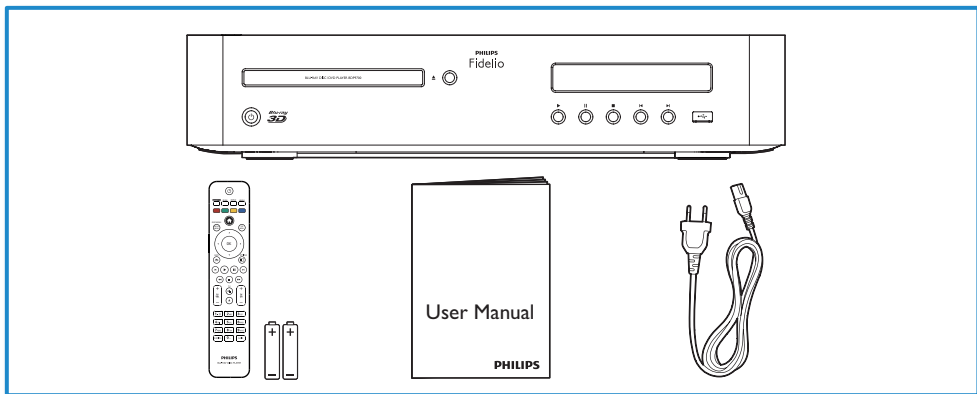


## Руководство пользователя

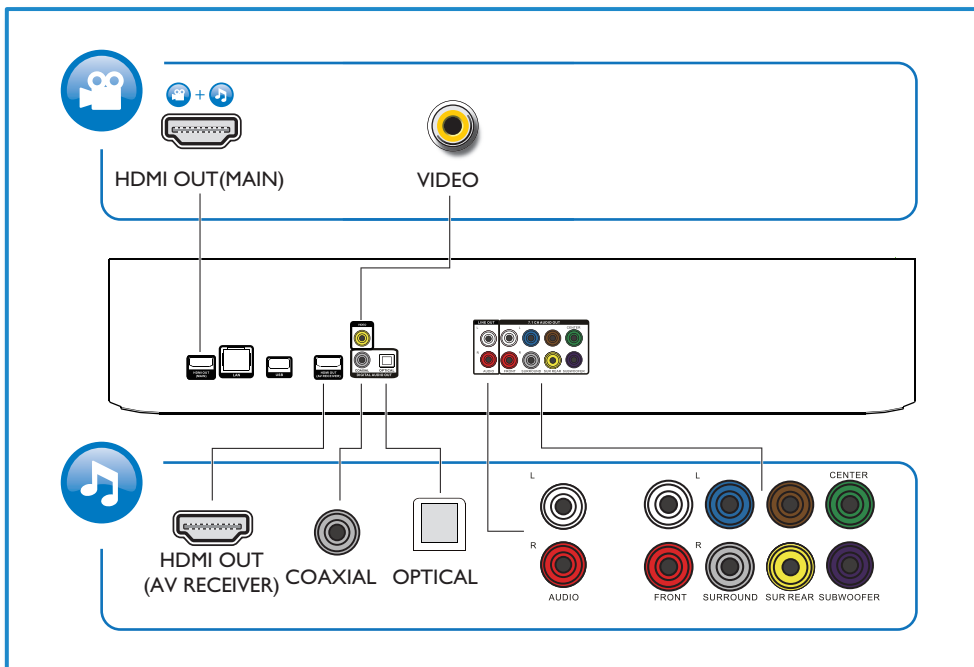
# PHILIPS



- EN** Before you connect this Blu-ray disc/ DVD player, read and understand all accompanying instructions.
- RU** Перед подключением данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями.
- UK** Перед тим як під'єднувати програвач дисків Blu-ray/DVD, уважно прочитайте всі інструкції, що постачаються із ним.
- KK** Осы Blu-ray диск/ DVD ойнатқышын қоспастан бұрын, онымен бірге келген бүкіл нұсқауларды оқып, түсініңіз.



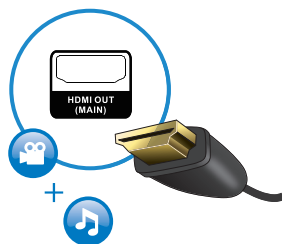
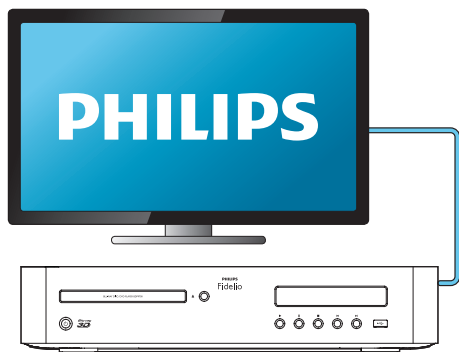
1



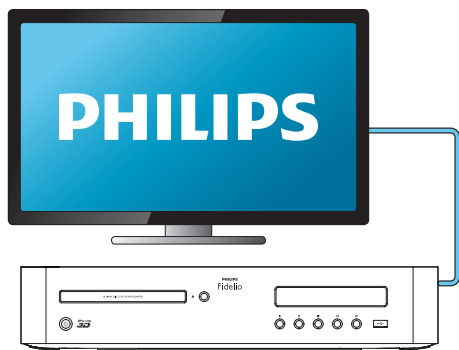
# 2

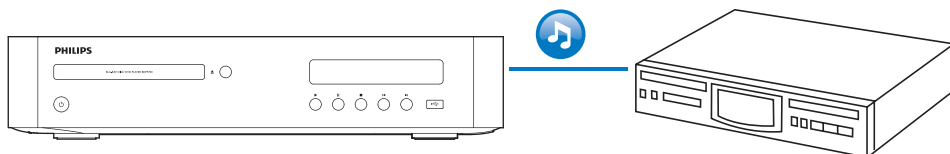


## 1 HDMI OUT(MAIN)

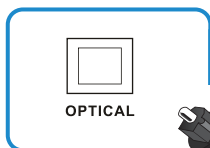


## 2 VIDEO+AUDIO L/R

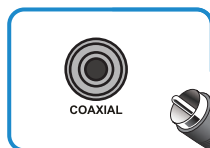




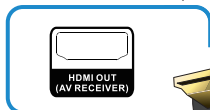
## OPTICAL



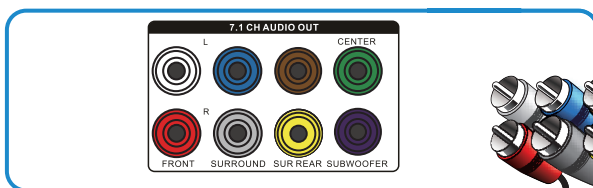
## COAXIAL



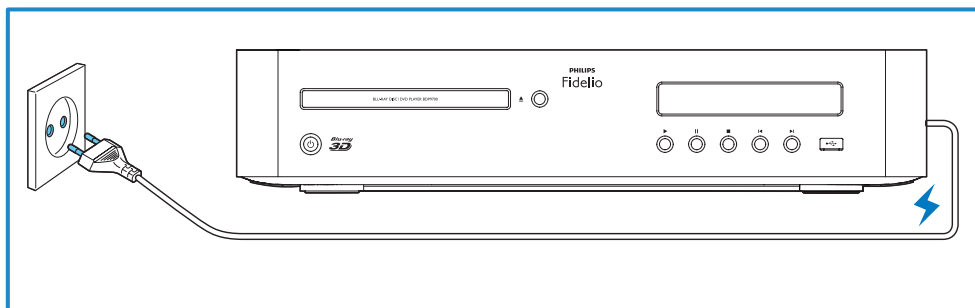
## HDMI OUT (AV RECEIVER)



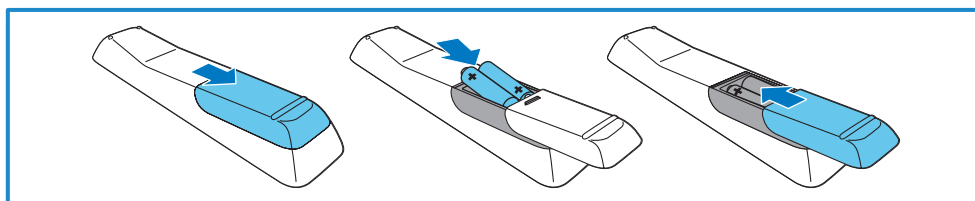
## 7.1 CH AUDIO OUT



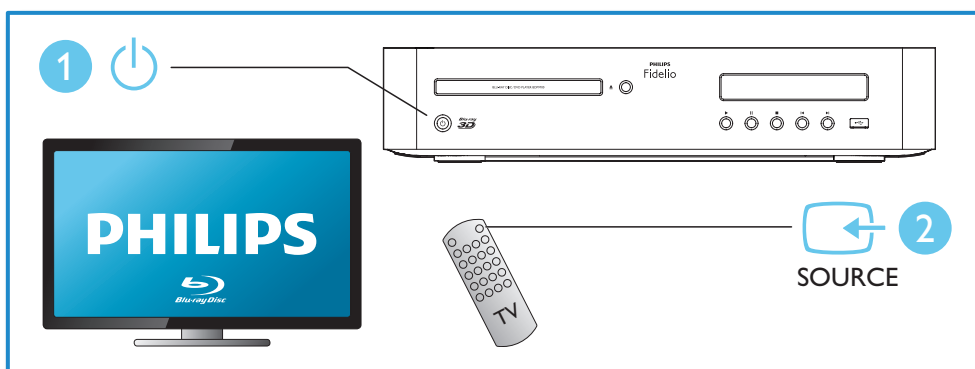
# 3



# 4



# 5



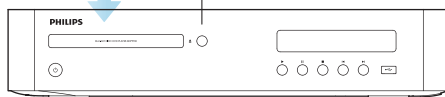


2



BD/BD 3D  
DVD/VCD/CD  
DivX Plus HD/MKV  
MP3 / JPEG

1



3

4



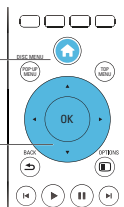
USB

1



2

3







# Содержание

---

## 1 Подготовка к работе 2-7

---

## 2 Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD 28

Основные функции управления воспроизведением 28

Параметры аудио, видео и изображений 29

Видео формата DivX 31

Синхронизация видеоряда с аудиопотоком 32

Воспроизведение музыкального слайд-шоу 32

Использование функции BonusView на дисках Blu-ray 32

Использование BD-Live на дисках Blu-ray 32

Воспроизведение 3D-видео Blu-ray 33

Просмотр видео/изображения 2D в формате 3D 33

Настройка сети 33

Управление с помощью смартфона 34

Просмотр содержимого ПК через DLNA 35

Использование клавиатуры или мыши USB 35

Использование Philips Easylink 36

Передача медиаконтента с устройства Android 36

---

## 3 Изменение настроек 37

Изображение 37

Звук 37

Сеть (установка...) 38

Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...) 38

Дополнительные функции (очистка памяти...) 39

---

## 4 Обновление программного обеспечения 40

Обновление программного обеспечения через Интернет 40

Обновление ПО с помощью устройства USB 40

---

## 5 Характеристики 41

---

## 6 Устранение неисправностей 42

---

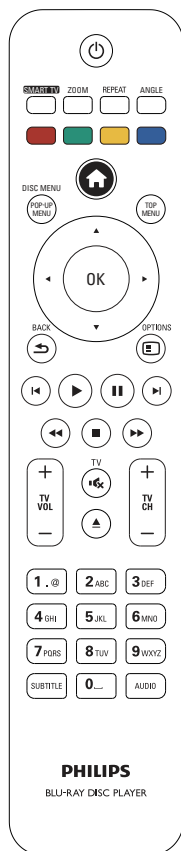
## 7 Важные сведения о безопасности 46

---

## 2 Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми возможностями поддержки, предоставляемой компанией Philips (например, загрузка обновлений ПО), зарегистрируйте изделие на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Основные функции управления воспроизведением



Для управления воспроизведением можно использовать следующие кнопки.

Кнопка	Действие
	Включение проигрывателя или переключение в режим ожидания.
SMART TV	Эта функция не поддерживается в данной версии. .
ZOOM	Масштабирование изображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
REPEAT	Повтор записи, раздела или выбранной папки.
ANGLE	Выбор ракурса просмотра.
Цветные кнопки	Выбор задач или опций для дисков Blu-ray.
	Доступ к основному меню.
DISC MENU / POP-UP MENU	Вход или выход из меню.
TOP MENU	Вход в главное меню.
▲▼◀▶	Перемещение по меню. Нажмите ▲▼ для поворота изображения по часовой или против часовой стрелки.
OK	Подтверждение выбранной опции или ввода.
	Возврат к предыдущему экранному меню.
	Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения.
	Остановка воспроизведения.
	Запуск или возобновление воспроизведения.
	Приостановка воспроизведения. Нажимайте для медленного кадрового перехода вперед.

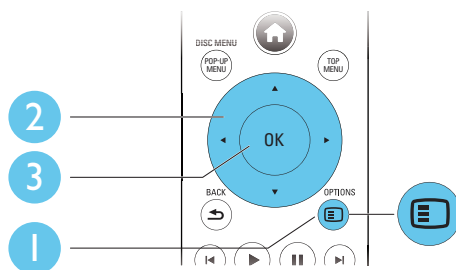


- **[2-й язык субтитров]:** выбор второго языка субтитров (только для дисков Blu-ray с поддержкой функции BonusView).
- **[Разделы]:** выбор раздела записи..
- **[Эпизоды]:** выбор эпизода.
- **[Список углов просмотра]:** выбор ракурса просмотра.
- **[Меню]:** отображение меню диска.
- **[Выбор PIP]:** отображение окна "картинка-в-картинке" (только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView).
- **[Масштабирование]:** масштабирование видеоизображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Повтор]:** повтор раздела или записи.
- **[Повтор.А-В]:** отметка двух точек отрезка в пределах раздела для повторного воспроизведения, либо отключение режима повтора.
- **[2D в 3D]:** мгновенное преобразование 2D-видео в формат 3D.
- **[Настройка изображения]:** выбор оптимального параметра изображения (технология CinemaPerfect HD).
- **[Синхрон. аудио]:** синхронизация видеоряда с аудиопотоком (требуется HDMI-соединение между проигрывателем и телевизором).

#### Примечание

- Доступные функции видео зависят от воспроизводимого источника.

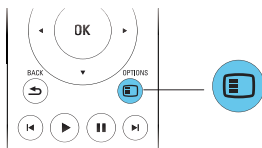
## Параметры изображений



Доступ к меню дополнительных параметров во время воспроизведения слайд-шоу.

- **[Поворот+90]:** поворот изображения на 90 градусов по часовой стрелке.
- **[Поворот-90]:** поворот изображения на 90 градусов против часовой стрелки.
- **[Масштабирование]:** масштабирование изображения. Нажмите ◀▶, чтобы выбрать коэффициент масштабирования.
- **[Информация]:** отображение информации об изображении.
- **[Время показа слайда]:** выбор интервала смены кадров в режиме слайд-шоу.
- **[Аним. скольж.]:** выбор эффекта перехода в режиме слайд-шоу.
- **[Настройка изображения]:** выбор оптимального параметра изображения (технология CinemaPerfect HD).
- **[Повтор]:** повторный показ файлов из выбранной папки.
- **[2D в 3D]:** мгновенное преобразование 2D-изображения в формат 3D.

## Параметры аудио



Для переключения между перечисленными ниже параметрами используйте кнопку **OPTIONS**.

- Повтор текущей дорожки.
- Повтор всех дорожек на диске или в папке.
- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.
- Выключение режима повтора.

## Видео формата DivX

Видео формата DivX можно воспроизводить с диска, запоминающего устройства USB или с интернет-видеосервера (см. раздел "Прокат онлайн-видео").

### Код VOD для DivX

- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com), используя код DivX VOD.
- Отображение кода DivX VOD: нажмите **🏠**, выберите **[Настройка] > [Дополнительно] > [Код DivX® VOD]**.

### Субтитры DivX

- Нажмите **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык.
- Если субтитры не отображаются должным образом, измените набор символов, поддерживаемый субтитрами DivX. Выбор набора символов: нажмите **📄 OPTIONS**, выберите **[Набор символов]**.

Набор символов	Языки
<b>[Стандартный]</b>	Английский, албанский, датский, нидерландский, финский, французский, галльский, немецкий, итальянский, курдский (латиница), норвежский, португальский, испанский, шведский и турецкий.
<b>[Центр. Европа]</b>	Албанский, хорватский, чешский, нидерландский, английский, немецкий, венгерский, ирландский, польский, румынский, словацкий, словенский и сербский
<b>[Кириллица]</b>	Болгарский, белорусский, английский, македонский, молдавский, русский, сербский и украинский
<b>[Греческий]</b>	Греческий
<b>[Прибалтика]</b>	Северная Европа

### Примечание

- Для воспроизведения файлов DivX с защитой DRM с запоминающего устройства USB или интернет-видеосервера подключите проигрыватель к телевизору, используя соединение HDMI.
- Перед включением субтитров убедитесь, что имя файла субтитров совпадает с именем видеофайла DivX. Например, если видеофайл DivX имеет имя "movie.avi", сохраните файл субтитров как "movie.srt" или "movie.sub".
- Проигрыватель поддерживает воспроизведение субтитров следующих форматов: .srt, .sub, .txt, .ssa и .smi.

---

## Синхронизация видеоряда с аудиопотоком

Вы можете отрегулировать время задержки аудиовыхода, если видеоряд не совпадает с аудиопотоком.

- 1 Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору через разъем HDMI.
- 2 Во время воспроизведения нажмите **⏸** **OPTIONS**.  
↳ Отобразится меню параметров.
- 3 Выберите **[Синхрон. аудио]**.
- 4 Чтобы выбрать значение, нажимайте **▲** **▼** до тех пор, пока не совпадут аудио- и видеопотоки.

---

## Воспроизведение музыкального слайд-шоу

Музыкальное слайд-шоу — это одновременное воспроизведение музыки и изображений.

- 1 Запустите воспроизведение аудиофайла с диска или с подключенного накопителя USB.
- 2 Нажмите **⏮** **BACK** и перейдите в папку с изображениями.
- 3 Выберите изображение с того же диска или накопителя USB, нажмите **OK** для запуска слайд-шоу.
- 4 Нажмите **■**, чтобы остановить слайд-шоу.
- 5 Нажмите **■**, чтобы остановить воспроизведение музыки.

---

## Использование функции BonusView на дисках Blu-ray

Просмотр специальных материалов (таких как комментарии) в небольшом экранном окне. Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BonusView ("картинка в картинке").

- 1 Во время воспроизведения нажмите **⏸** **OPTIONS**.  
↳ Отобразится меню параметров.
- 2 Выберите **[Выбор PIP] > [PIP]**, затем нажмите **OK**.  
↳ Отображение меню "картинка в картинке" (PIP) [1]/[2] зависит от видеоматериалов.  
↳ Отобразится окно дополнительного видео.
- 3 Выберите **[2-й язык аудио]** или **[2-й язык субтитров]**, затем нажмите **OK**.

---

## Использование BD-Live на дисках Blu-ray

Доступ к эксклюзивным интерактивным сервисам, таким как трейлеры к фильмам, игры, мелодии звонка и другие бонусные материалы. Данная функция доступна только для дисков Blu-ray с поддержкой BD-Live.

- 1 Установите подключение к сети и проведите настройку (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Подключите накопитель USB к проигрывателю.
  - Накопитель USB используется для сохранения загруженного контента BD-Live.
  - Чтобы удалить материалы BD-Live, загруженные ранее на накопитель USB или карту памяти SD, и освободить память, нажмите **⬆** и выберите **[Настройка] > [Доп.] > [Очистить память]**.

- 3 Включите воспроизведение диска с поддержкой BD-Live.
- 4 В меню диска выберите значок BD-Live, нажмите **ОК**.
  - ↳ Начнется загрузка функции BD-Live. Время загрузки зависит от диска и скорости подключения к Интернету.
- 5 В меню BD-Live выберите необходимый элемент.



### Примечание

- Доступные сервисы BD-Live зависят от типа диска и страны.
- При использовании BD-Live к данным на диске и проигрывателе имеет доступ поставщик контента.
- Для хранения загруженных файлов используйте накопитель USB с объемом свободной памяти не менее 1 ГБ.

## Воспроизведение 3D-видео Blu-ray

### Что требуется

- Телевизор с поддержкой 3D
- Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
- 3D-очки, совместимые с телевизором
- Диск 3D Blu-ray


- 1 Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D: нажмите  и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Авто]**.
- 2 Воспроизведение 3D-видео Blu-ray.
- 3 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.
  - Для воспроизведения 3D-видео в формате 2D отключите выходной сигнал Blu-ray 3D (нажмите  и выберите **[Настройка] > [Видео] > [Просмотр видео 3D] > [Выкл.]**).

## Просмотр видео/изображения 2D в формате 3D

Можно преобразовывать изображения или видеофайлы формата 2D в формат 3D.

### Что требуется

- Телевизор с поддержкой 3D
- Проигрыватель, подключенный к телевизору через разъем HDMI
- 3D-очки, совместимые с телевизором

- 1 Включите воспроизведение видео или изображения 2D на проигрывателе.
- 2 Нажмите  **OPTIONS**.
  - ↳ Отобразится меню параметров.
- 3 Выберите **[2D в 3D] > [Вкл.]**.
  - ↳ Видео или изображение 2D будут преобразованы в формат 3D.
- 4 Наденьте 3D-очки, чтобы видеть 3D-эффект.

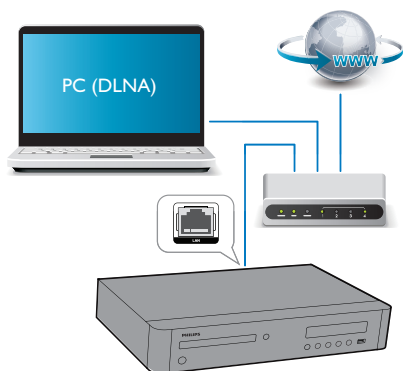
## Настройка сети

Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету для доступа к следующим службам и возможностям:

- **обзор ПК (DLNA):** потоковая передача фото, музыкальных и видеофайлов с компьютера;
- **обновление ПО:** обновление программного обеспечения проигрывателя через Интернет;
- **BD-Live:** доступ к интерактивным бонусным функциям (применимо к дискам Blu-ray с поддержкой BD-Live).

- 1 Подключите проигрыватель к компьютерной сети и Интернету, используя проводное (Ethernet) или беспроводное соединение.
  - При проводном соединении подключите сетевой кабель(не


входит в комплект) к порту LAN на задней панели проигрывателя.



- Этот проигрыватель оснащен встроенным модулем Wi-Fi для беспроводного подключения.



## 2 Выполните настройку сети.

- 1) Нажмите .
- 2) Выберите [Настройка], затем нажмите ОК.
- 3) Выберите [Сеть] > [Инсталляция сети], затем нажмите ОК.
- 4) Для завершения установки следуйте инструкциям на экране телевизора.



### Внимание

- Перед подключением к сети ознакомьтесь с принципом работы сетевого маршрутизатора, программным обеспечением медиасервера для DLNA, принципами работы в сети. При необходимости обратитесь к документации, поставляемой с сетевыми компонентами. Компания Philips не несет ответственности за потерю, повреждение или порчу данных.

## Управление с помощью смартфона

С помощью смартфона можно просматривать, воспроизводить и управлять медиафайлами на проигрывателе.

### Что вам потребуется

- iPhone (версии iOS 3.1.3 или более поздней) или устройство на платформе Android (Android 2.1 или более поздней версии).
- Загрузите приложение **Philips MyRemote** на смартфон
  - Если используется iPhone, найдите приложение в магазине **App Store**
  - Если используется устройство на платформе Android, найдите приложение на портале **Android Market**

### Перед началом работы

- Подключите проигрыватель к домашней сети (см. раздел "Настройка сети").
- Подключите смартфон к той же домашней сети (подробнее см. в руководстве по эксплуатации смартфона).
- Включите проигрыватель.

## Управление проигрывателем

С помощью смартфона можно просматривать, воспроизводить и управлять медиафайлами на проигрывателе.




- 1 Вставьте диск с данными или запоминающее устройство USB в проигрыватель.
- 2 На главном экране смартфона нажмите значок **MyRemote**.
  - ↳ На смартфоне появится название проигрывателя.
- 3 Выберите проигрыватель на экране смартфона.
  - ↳ На смартфоне будет активировано виртуальное дистанционное управление проигрывателем.
- 4 На смартфоне коснитесь вкладки **Media** (Медиа), выберите диск или устройство USB.
  - ↳ Отобразятся папки, сохраненные на диске данных или запоминающем устройстве USB.
- 5 Откройте папку и выберите файл для воспроизведения.
  - Для доступа к дистанционному управлению вернитесь на предыдущий экран, выберите вкладку **Remote** (ДУ). Будут активны только соответствующие кнопки управления.
- 6 Для управления воспроизведением используйте кнопки управления на смартфоне.
  - Для доступа к дополнительным кнопкам управления проведите пальцем по экрану вправо или влево.
  - Чтобы выйти из приложения, нажмите кнопку главного экрана на смартфоне.

## Просмотр содержимого ПК через DLNA

С помощью этого проигрывателя можно передавать в потоковом режиме и воспроизводить на телевизоре видео, музыку и фото, сохраненные на компьютере.

### Перед началом работы

- Установите на компьютере приложение медиасервера с поддержкой DLNA (например, проигрыватель Windows Media 11 или более поздней версии)
- На компьютере включите функцию общего доступа к файлам мультимедиа (см. раздел "Справка" в приложении медиасервера)

- 1 Подключите проигрыватель и компьютер к одной домашней сети (см. раздел "Настройка сети").
  - Для оптимальной передачи видеосигнала по возможности используйте проводное сетевое подключение.
- 2 Нажмите .
  - ↳ На экране телевизора появится основное меню.
- 3 Выберите **[Обзор контента ПК]**, затем нажмите **ОК**.
  - ↳ Отобразится окно обозревателя.
- 4 Выберите файл и нажмите **ОК**, чтобы начать воспроизведение.
  - Используйте пульт ДУ для управления воспроизведением.

## Использование клавиатуры или мыши USB

Для удобства работы в сети Интернет можно подключить клавиатуру и/или мышь USB. С их помощью можно вводить текст и перемещаться по веб-страницам.

- 1 Подключите клавиатуру или мышь USB к разъему USB на задней панели проигрывателя.
  - При подключении нескольких периферийных устройств USB подключите к проигрывателю концентратор USB для возможности использования нескольких USB-портов.

- Также вы можете подключить беспроводную клавиатуру или мышь USB (для получения информации обратитесь к руководству по эксплуатации беспроводного устройства).

- 2 Используйте клавиатуру для ввода текста, мышь — для перемещения по веб-страницам.
  - Чтобы изменить язык ввода на клавиатуре, нажмите **⬆** и выберите **[Настройка] > [Предпочт.] > [Раскладка клавиатуры]**.

#### Примечание

- Если к проигрывателю подключен концентратор USB, во избежание нехватки питания порта USB, не подключайте к концентратору USB много USB-устройств.

## Использование Philips Easylink

Данный проигрыватель поддерживает функцию Philips EasyLink, использующую протокол HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Для управления устройствами с поддержкой EasyLink, подключенными с помощью соединения HDMI, можно использовать один пульт ДУ. Корпорация Philips не гарантирует 100%-ую функциональную совместимость со всеми устройствами, поддерживающими протокол HDMI CEC.

- 1 Подключите устройства с поддержкой HDMI CEC через HDMI и включите управление HDMI CEC на телевизоре и других подключенных устройствах (дополнительную информацию см. в руководствах пользователя к телевизору и другим устройствам).

- 2 Нажмите **⬆**.

- 3 Выберите **[Настройка] > [EasyLink]**.

- 4 Выберите **[Вкл.]** из параметров: **[EasyLink]**, **[Воспроизведение одним нажатием]** и **[Режим ожидания одним нажатием]**.

➞ Функция EasyLink будет включена.

---

### Воспроизведение одним нажатием

Если видеодиск находится в отделении для диска, нажмите кнопку **▶**, чтобы вывести телевизор из режима ожидания, а затем воспроизведите диск.

---

### Включение режима ожидания одним нажатием

Если подключенное устройство (например, телевизор) переключается в режим ожидания при помощи пульта ДУ, проигрыватель переходит в режим ожидания автоматически.

---



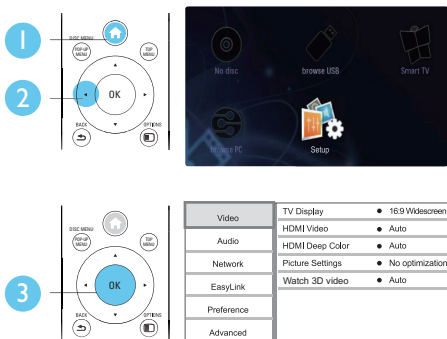
---

## Передача медиаконтента с устройства Android

С помощью приложения Philips SimplyShare можно передавать медиафайлы с устройства на платформе Android на экран телевизора. Для получения подробной информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## 3 Изменение настроек

Данный раздел содержит сведения об изменении настроек проигрывателя.



### Примечание

- Изменение настроек, отображаемых в сером цвете, недоступно.
- Для возврата к предыдущему меню нажмите **BACK**. Для выхода из меню нажмите **HOME**.

- [Настройка изображения]**: выбор оптимального параметра изображения (технология CinemaPerfect HD).
- [Просмотр видео 3D]**: установка формата выходного сигнала 3D или 2D при воспроизведении диска Blu-ray 3D. Проигрыватель должен быть подключен к 3D-телевизору через разъем HDMI.

### Примечание

- При смене параметра убедитесь, что новый параметр поддерживается телевизором.
- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Композитное подключение (через разъем **VIDEO**). Для передачи видеосигнала выберите разрешение видео 480i/576i или 480p/576p в меню **[Видео HDMI]**.

## Звук

- Нажмите **HOME**.
- Для доступа к параметрам настройки звука нажмите **[Настройка] > [Аудио]**.
  - [Ночной режим]**: выбор звучания с тихим или полным динамическим диапазоном. При включении ночного режима уменьшается слышимость громких звуков и увеличивается слышимость тихих звуков (таких как речь).
  - [Neo 6]**: включение или отключение эффекта объемного звучания для двухканального аудиосигнала.
  - [HDMI (MAIN) audio]**: выбор аудиоформата для аудиовыхода, когда плеер подключен к телевизору с помощью разъема **HDMI OUT (MAIN)**.
  - [HDMI (AVR) audio]**: выбор аудиоформата для аудиовыхода, когда плеер подключен к AV-ресиверу с помощью разъема **HDMI OUT (AV RECEIVER)** ("AVR" обозначает "AV-ресивер").

## Изображение

- Нажмите **HOME**.
- Для доступа к параметрам настройки видео нажмите **[Настройка] > [Видео]**.
  - [Дисплей ТВ]**: выбор формата изображения в соответствии с экраном телевизора.
  - [Видео HDMI]**: выбор разрешения видео HDMI.
  - [HDMI Deep Color]**: отображение с большей глубиной теней и насыщенными цветами при записи видео с применением технологии Deep Color и подключении к телевизору с поддержкой данной функции.

- **[Цифр. аудио]:** выбор аудиоформата при подключении проигрывателя через цифровой разъем (**КОАКСИАЛЬНЫЙ** или **OPTICAL**).
- **[Субдискрет. PCM]:** установка частоты дискретизации для аудио PCM при подключении проигрывателя через цифровой разъем (**КОАКСИАЛЬНЫЙ** или **OPTICAL**).
- **[Установка динамика]:** настройка уровня громкости и расстояния каждого динамика для обеспечения наилучшего качества звучания.


### Примечание

- Для доступа к настройке параметров HDMI телевизор должен быть подключен через соединение HDMI.
- Если используется ресивер с поддержкой DSD, подключенный через разъем **HDMI OUT (AV RECEIVER)**, чтобы включить аудиовыход DSD, выберите параметр **[Поток битов]** в меню **[HDMI (AVR) audio]**.
- Для достижения оптимального качества звука при использовании аналогового подключения включите аудиовыход DSD: выберите параметр **[Выкл.]** в меню **[HDMI (MAIN) audio]**, а также параметр **[Поток битов]** в меню **[Цифр. аудио]**.
- Если выбран аудиовыход DSD (HDMI или аналоговый), цифровой звук отключается.
- Ночной режим доступен для DVD-дисков в формате Dolby и Blu-ray.

- **[Clear Smart TV memory]:** эта функция не поддерживается в данной версии.
- **[Название продукта]:** переименование проигрывателя для упрощения идентификации в домашней сети.


---

## Пользовательские настройки (языки, ограничение на просмотр...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Предпочтения]**.
  - **[Язык меню]:** выбор языка экранного меню.
  - **[Раскладка клавиатуры]:** выбор языка для подключенной клавиатуры.
  - **[Аудио]:** выбор языка воспроизведения для видео.
  - **[Субтитры]:** выбор языка субтитров для видео.
  - **[Меню диска]:** выбор языка меню для видеодиска.
  - **[Ограничение доступа]:** ограничение доступа к дискам, которые записаны с ограничениями на просмотр. Для доступа к параметрам ограничения введите "0000". Для воспроизведения всех дисков независимо от возрастных ограничений выберите уровень 8.
  - **[HDMI Out]:** выбор количества используемых выходов HDMI.
  - **[Экран. заставка]:** включение или отключение режима заставки. Если включен этот режим, по истечении 10 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки) включается экранная заставка.
  - **[Автосдвиг субтитров]:** включение или отключение сдвига субтитров. Если эта функция включена, положение субтитров настраивается автоматически в соответствии с форматом телеэкрана

---

## Сеть (установка...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к параметрам настройки сети нажмите **[Настройка] > [Сеть]**.
  - **[Инсталляция сети]:** запуск настройки проводной или беспроводной сети для установления подключения к Интернету.
  - **[Просмотр сетевых настроек]:** отображение текущего состояния сети.
  - **[Просмотр настроек беспроводной сети]:** отображение текущего состояния подключения Wi-Fi.

(функция поддерживается только на некоторых моделях телевизоров Philips).


- **[Изменить пароль]:** выбор или изменение пароля доступа к дискам, для которых установлены ограничения. Если пароль вы не устанавливали пароль или забыли его, введите "0000".
- **[Дисплей панели]:** изменение уровня яркости индикаторной панели проигрывателя.
- **[Автомат. откл.]:** включение или отключение автоматического перехода в режим ожидания. Если эта функция включена, проигрыватель переключается в режим ожидания по истечении 30 минут бездействия (например, в режиме паузы или остановки).
- **[Быстрое включение]:** включение или отключение опции быстрого выхода из режима ожидания. Если опция быстрого выхода из режима ожидания отключена, расходуется меньше электроэнергии.
- **[VCD PBC]:** отображение или пропуск меню содержимого дисков VCD и SVCD.
- **[SACD layer]:** выбор воспроизведения SACD или CDDA на гибридном диске SACD (доступно только при отсутствии диска или открытом отделении для диска).



#### Примечание

- Если недоступен предпочитаемый язык диска, аудио или субтитров, можно выбрать **[Прочие]** в меню параметров и ввести 4-значный цифровой код языка, указанный в конце этого руководства пользователя.
- При выборе языка, неподдерживаемого диском, проигрывателем будет выбран язык, установленный для данного диска по умолчанию.

## Дополнительные функции (очистка памяти...)

- 1 Нажмите .
- 2 Для доступа к дополнительным параметрам настройки нажмите **[Настройка] > [Дополнительно]**.
  - **[Защита BD-Live]:** предоставление или ограничение доступа к BD-Live (только для некоммерческих пользовательских дисков Blu-Live).
  - **[Режим пониж. микширования]:** управление 2-канальным стереозвучанием.
  - **[Обновление программного обеспечения]:** выбор источника обновления: сеть или запоминающее устройство USB.
  - **[Очистка памяти]:** удаление ранее загруженных файлов BD-Live с накопителя USB. Для сохранения данных BD-Live автоматически создается папка "BUDA".
  - **[Код DivX® VOD]:** отображение регистрационного кода или кода отмены регистрации DivX® проигрывателя.
  - **[Инф. о версии]:** отображение версии ПО проигрывателя.
  - **[Восст. настр. по умолчанию]:** восстановление настроек проигрывателя по умолчанию (заводских настроек), за исключением пароля и уровня ограничения на просмотр.




#### Примечание


- Для коммерческих дисков Blu-ray невозможно ограничить интернет-доступ.
- Перед покупкой видео формата DivX и воспроизведением такого видео на проигрывателе необходимо зарегистрировать проигрыватель на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com), используя код DivX VOD.

## 4 Обновление программного обеспечения



Перед проведением обновления программного обеспечения проигрывателя проверьте установленную версию программы:

- Нажмите , выберите [Настройка] > [Дополнительно] > [Инф. о версии], нажмите ОК.

### Обновление программного обеспечения через Интернет

- 1 Подключите проигрыватель к сети Интернет (см. раздел "Настройка сети").
- 2 Нажмите кнопку  и выберите пункт [Настройка].
- 3 Выберите [Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [Сеть].  
↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 4 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.  
↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.

### Обновление ПО с помощью устройства USB

- 1 Проверьте наличие последней версии на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Найдите необходимую модель и нажмите ссылку "ПО и драйверы".
- 2 Загрузите ПО на запоминающее устройство USB.
  - ① Извлеките файлы из архива, проверьте название папки (папка должна называться "UPG\_ALL").
  - ② Поместите папку "UPG\_ALL" в корневой каталог.
- 3 Подключите запоминающее устройство USB к разъему  (USB) на проигрывателе.
- 4 Нажмите кнопку  и выберите пункт [Настройка].
- 5 Выберите [Дополнительно] > [Обновление программного обеспечения] > [USB].  
↳ При обнаружении обновлений отобразится запрос на проведение обновления.
- 6 Чтобы подтвердить установку обновления, следуйте инструкциям на экране телевизора.  
↳ После завершения установки ПО проигрыватель автоматически выключится и включится снова.



#### Внимание

- Не отключайте питание и не извлекайте запоминающее устройство USB во время обновления ПО, так как это может привести к повреждению проигрывателя.

# 5 Характеристики

## Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления

### Код региона

Проигрыватель воспроизводит диски со следующими кодами региона:

DVD	Blu-ray	Страны
		Россия, Индия
		

### Воспроизводимые носители

- BD-Video, BD 3D
- DVD (видео), DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (двухслойный)
- VCD/SVCD
- CD (аудио), CD-R/CD-RW, MP3-носители, WMA-носители, файлы JPEG
- DivX (Ultra)/DivX Plus HD, MKV
- Запоминающее устройство USB
- SACD

### Файл-контейнер

- Видео: .avi, .divx, .mp4/m4v, .mkv, .asf/wmv, .mpg/mpeg, .m2ts
- Аудио: .aac/m4a, .mp3, .wma, .mka, 3GP, FLAC
- Изображения: .jpg, .gif, .png

### Видео

- Система сигнала: PAL/NTSC
- Композитный видеовыход: 1 Vp-p (75 Ом)
- Выход HDMI: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Гц, 4KX2K (QDEO)

### Аудио

- 2-канальный аналоговый выход
  - Фронтальный ЛП: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
- 7.1-канальный аналоговый выход
  - Фронтальный ЛП: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
  - Фронтальный объемного звука ЛП: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
  - Центральный: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
  - Сабвуфер: 1,15 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
  - Тыловой Л + П: 2 В (среднеквадр.) (> 1 кОм)
- Цифровой выход: 0,5 Vp-p (75 Ом)
  - Оптический, коаксиальный
- Выход HDMI
- Частота дискретизации:
  - MP3: 32 кГц; 44,1 кГц; 48 кГц
  - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Постоянный битрейт:
  - MP3: 112–320 кбит/с
  - WMA: 48–192 кбит/с

### USB

- Совместимость: высокоскоростной интерфейс USB (2.0)
- Поддержка класса: класс запоминающих устройств USB Mass Storage Class
- Файловая система: FAT16, FAT32, NTFS
- Порт USB: 5 В ±, 500 мА (для каждого порта)
- Поддержка портативного жесткого диска: может понадобиться внешний источник питания.

### Основное устройство

- Параметры питания: 220–240 В~, 50 Гц
- Потребляемая мощность: 30 Вт
- Потребляемая мощность в режиме ожидания (быстрый выход из режима ожидания отключен): <0,16 Вт
- Размеры (Ш x В x Г): 435 x 90 x 268 (мм)
- Вес нетто: 3,98 кг

### Входящие в комплект аксессуары

- Пульт ДУ и батареи
- Кабель питания переменного тока
- Руководство пользователя

### Характеристики лазера

- Тип лазера (диод): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Длина волны: 398 ~ 412 нм (BD), 650 ~ 664 нм (DVD), 784 ~ 796 нм (CD)
- Выходная мощность (макс. значения): 20 мВт (BD), 7 мВт (DVD), 7 мВт (CD)

## 6 Устранение неисправностей



### Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать проигрыватель.

При возникновении неполадок во время эксплуатации проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если проблему решить не удалось, зарегистрируйте проигрыватель и обратитесь в службу поддержки на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели проигрывателя. Укажите эти номера здесь:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

### Основное устройство

Кнопки проигрывателя не работают.

- Отключите проигрыватель от источника питания на несколько минут и подключите снова.

### Изображение

Нет изображения.

- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.
- При использовании композитного подключения к телевизору (через разъем VIDEO) для передачи видеосигнала на проигрывателе



выберите видеоразрешение 480i/576i или 480p/576p (нажмите **⬆**, выберите **[Настройка] > [Видео] > [Видео HDMI]**).

### Нет изображения при подключении через HDMI.

- Проверьте исправность кабеля HDMI. Если он неисправен, замените его на новый.
- На пульте ДУ нажмите **⬆**, а затем нажмите "731" (кнопки с цифрами), чтобы восстановить нормальный режим отображения на экране. Подождите 10 секунд до автоматического восстановления.
- Если проигрыватель подключен к неавторизованному устройству отображения с помощью кабеля HDMI, аудио-/видеосигнал может отсутствовать.

### На диске не воспроизводится видео высокого разрешения.

- Убедитесь, что на диске содержится видео высокого разрешения.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает видео высокого разрешения.

## Звук

### Отсутствует звук с телевизора.

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу телевизора.
- Убедитесь, что телевизор настроен на соответствующий источник для проигрывателя.

### Отсутствует звук с динамиков внешнего аудиоустройства (системы домашнего кинотеатра или усилителя).

- Убедитесь, что аудиокабели подключены к аудиовходу аудиоустройства.
- Переключите внешнее аудиоустройство на соответствующий источник звука.

### Отсутствует 7.1-канальный звук из динамиков аудиосистемы.

- Убедитесь, что диск поддерживает 7.1-канальный звук.

- Убедитесь, что аудиоустройство поддерживает 7.1-канальный звук.
- Убедитесь, что данный аудиоформат поддерживается диском и подключенным аудиоустройством (усилитель/ресивер).
- При воспроизведении видеофайлов с многоканальным звуком стандарта DTS с устройств USB или DLNA помните, что с помощью многоканального подключения доступно воспроизведение звука только 2-канальной системы.

### Нет звука при соединении HDMI.


- На выходе HDMI может не быть аудиосигнала в случае, если подключенное устройство является несовместимым с HDCP или совместимым только с DVI.

### Отсутствует звук дополнительной звуковой дорожки при использовании функции "картинка-в-картинке".

- При выборе параметра **[Поток битов]** в меню **[HDMI (MAIN) audio]**, **[HDMI (AVR) audio]** или **[Цифр. аудио]**, интерактивный звук (например, дополнительная звуковая дорожка для функции "картинка-в-картинке") отключается. Отмените выбор параметра **[Поток битов]**.

### Отсутствует аудиовыход SACD/DSD.

- Если используется гибридный диск SACD, выберите параметр **SACD** в меню **⬆ > [Настройка] > [Предпочтения] > [SACD layer]** (доступно только при отсутствии диска или открытом отделении для диска).
- Если используется ресивер с поддержкой DSD, подключенный через разъем **HDMI OUT (AV RECEIVER)**, чтобы включить аудиовыход DSD, выберите **[Поток битов]** в меню **[HDMI**

(AVR) audio] (нажмите  > [Настройка] > [Аудио]).

## Воспроизведение

### Не удается воспроизвести диск.

- Очистите диск.
- Убедитесь, что диск установлен правильно.
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает данный тип дисков. См. раздел "Характеристики".
- Убедитесь, что проигрыватель поддерживает региональный код диска DVD или BD.
- Если используется диск DVD±RW или DVD±R, убедитесь, что диск финализирован.

### Не воспроизводятся видеофайлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Убедитесь, что файл имеет допустимое расширение
- Для воспроизведения файлов DivX с защитой DRM с запоминающего устройства USB или из сети подключите проигрыватель к телевизору, используя соединение HDMI.

### Субтитры DivX не воспроизводятся должным образом.

- Убедитесь, что название файла субтитров совпадает с названием видеофайла DivX.
- Убедитесь, что файл субтитров имеет расширение, поддерживаемое проигрывателем (.srt, .sub, .txt, .ssa или .smi).

### Не удается прочитать содержимое подключенного запоминающего устройства USB.

- Убедитесь, что запоминающее устройство USB совместимо с проигрывателем.
- Убедитесь, что файловая система запоминающего устройства USB поддерживается проигрывателем.

- Для работы портативного жесткого диска USB может понадобиться внешний источник питания.

### На экране телевизора отображается значок "No entry" (Недоступно) или "x".

- Действие не может быть выполнено.

### Функция EasyLink не работает.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору Philips с функцией EasyLink и функция EasyLink включена (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Использование функции Philips Easylink").

### Нет доступа к функциям BD-Live.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что диск Blu-ray поддерживает функцию BD-Live.
- Очистите память (см. раздел "Изменение настроек" > "Дополнительные параметры (безопасность BD-Live, очистка памяти...)").

### Не удается загрузить видео с сетевого видеосервера.

- Убедитесь, что проигрыватель подключен к сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что проигрыватель подключен к телевизору через разъем HDMI.
- Убедитесь, что запоминающее устройство USB отформатировано и на нем достаточно свободной памяти для загрузки видео.
- Убедитесь, что вы заплатили за видео, а срок аренды еще не закончился.

## Сеть

### Беспроводная сеть не найдена или работает неверно.

- Убедитесь, что подключения сети выполнены правильно (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что выполнена настройка сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").
- Убедитесь, что беспроводная сеть не испытывает помех от микроволновых печей, телефонов DECT или других устройств Wi-Fi, находящихся поблизости.
- Если беспроводная сеть не настроена, выполните настройку проводной сети (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Настройка сети").

### Функция просмотра материалов на ПК работает медленно.

- Найдите в руководстве по эксплуатации беспроводного маршрутизатора информацию о дальности сигнала в помещении, скорости передачи и других факторах, влияющих на качество сигнала.
- Для работы маршрутизатора необходимо высокоскоростное интернет-подключение.

## 3D-видео

### Не удается увидеть 3D-эффект

- Убедитесь, что включен выходной сигнал 3D (см. раздел "Использование проигрывателя дисков Blu-ray/DVD" > "Воспроизведение 3D-видео Blu-ray").
- Убедитесь, что диск, выбранный для просмотра, поддерживает воспроизведение в формате Blu-ray с 3D-эффектом.
- Убедитесь, что телевизор поддерживает формат 3D и HDMI и на телевизоре

выбран режим воспроизведения 3D (см. руководство пользователя телевизора).

- Убедитесь, что 3D-очки включены (см. руководство пользователя телевизора).

# 7 Важные сведения о безопасности

Перед использованием данного проигрывателя дисков Blu-ray/DVD внимательно ознакомьтесь со всеми прилагаемыми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

---

## Техника безопасности

### Риск короткого замыкания или возгорания!

- Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством сосуды с жидкостью, например вазы. В случае попадания жидкости на поверхность или внутрь устройства немедленно отключите его от электросети. Обратитесь в центр поддержки потребителей Philips для проверки устройства перед его дальнейшим использованием.
- Не помещайте устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников открытого огня или других источников тепла, в том числе не допускайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные разъемы и другие отверстия устройства.
- Если шнур питания или штепсель используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.

- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Во время грозы отключайте устройство от электросети.
- Для извлечения вилки из розетки электросети тяните за вилку, а не за шнур.

### Риск короткого замыкания или возгорания!

- Перед подключением устройства к электросети убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства. Не подключайте устройство к источнику питания, если параметры электросети отличаются.

### Риск повреждения устройства!

- Видимое и невидимое лазерное излучение в открытом состоянии. Избегайте воздействия излучения.
- Запрещается прикасаться к линзам внутри отделения для диска.
- Не ставьте устройство или другие предметы на шнуры питания или электрические приборы.
- После транспортировки устройства при температуре ниже 5 °C удалите упаковку и подождите, пока его температура достигнет комнатной, а затем подключите устройство к розетке электросети.

### Риск перегрева!

- Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что шторы или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.

### Риск загрязнения окружающей среды!

- Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
- При разрядке батарей или в случае длительного простоя устройства батареи необходимо извлечь.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

### Опасность проглатывания батарей!

- В устройстве/пульте ДУ может содержаться плоская батарея, которую легко могут проглотить дети.
- Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте!



## Предупреждение о вреде для здоровья при просмотре видео в формате 3D

- Если у вас или у членов вашей семьи в анамнезе имеются случаи заболевания эпилепсией или повышенная светочувствительность, то перед просмотром видеоматериалов с часто мигающим светом, быстрой сменой изображений или просмотром видео в формате 3D необходимо проконсультироваться с врачом.
- Во избежание неприятных ощущений, таких как головокружение, головная боль или потеря ориентации в пространстве, не рекомендуется смотреть видео в формате 3D в течение длительных периодов времени. Если вы испытываете какие-либо

неприятные ощущения, прекратите просмотр видео в формате 3D и не выполняйте сразу после этого никаких потенциально опасных действий (например, управление автомобилем), пока симптомы не исчезнут. Если симптомы не исчезли, то просмотр видео формате 3D следует продолжить только после консультации с врачом.

- В случае с детьми просмотр видео в формате 3D должен осуществляться под присмотром взрослых, так как последние обязаны удостовериться в отсутствии у детей перечисленных выше симптомов. Просмотр видео в формате 3D не рекомендуется детям в возрасте до 6 лет, так как их зрительная система развита еще не полностью.

## Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение продолжительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

## Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

## Соответствие нормативам



Приборы КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.



## Авторские права



Be responsible  
Respect copyrights

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Разборка или реконструирование запрещены.

### Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Компания Philips Electronics Singapore предлагает предоставить по запросу копию соответствующего полного исходного кода для пакетов защищенного авторским правом программного обеспечения с открытым кодом, которое используется в настоящем изделии и в отношении которого согласно соответствующим лицензиям отправляется такой запрос. Это предложение действительно в течение трех лет с момента приобретения изделия по отношению к каждому, кто получил эту информацию. Для получения исходного кода отправьте запрос на английском языке с указанием типа продукта по адресу: [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com). Если вы не пользуетесь электронной почтой или отправили письмо на указанный электронный адрес и не получили подтверждения о получении в течение 2 недель, отправьте письмо на английском языке по адресу: Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, The Netherlands». Если вы не получили своевременного подтверждения относительно вашего письма, обратитесь по адресу электронной почты, указанному выше. Тексты лицензий и официальных заявлений для программного обеспечения с открытым кодом, используемого в настоящем изделии, приведены в отдельном буклете.

Данный продукт включает в себя патентованную технологию согласно лицензии корпорации Verance и охраняется патентом США 7 369 677 и другими патентами США и других стран, выданными и находящимися на рассмотрении, а также авторским правом и правом на коммерческую тайну для определенных аспектов такой технологии. Cinavia является торговой маркой корпорации Verance. Авторское право 2004-2010 Корпорация Verance. Все права защищены корпорацией Verance. Обратное проектирование или разборка запрещены.

### **Уведомление о Cinavia**

Данный продукт использует технологию Cinavia с целью ограничить использование несанкционированных копий фильмов, клипов и их звуковых дорожек, выпущенных на коммерческой основе. При выявлении несанкционированного использования неразрешенной копии на экране появится сообщение, и процесс воспроизведения или копирования будет прерван.

Дополнительная информация о технологии Cinavia представлена в Центре информации Cinavia для потребителей онлайн на странице <http://www.cinavia.com>. Чтобы получить дополнительную информацию о Cinavia по почте, отправьте открытку, указав на ней свой почтовый адрес, по адресу: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.



'Blu-ray 3D™' and 'Blu-ray 3D™' logo are trademarks of Blu-ray Disc Association.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS-HD, the Symbol, & DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks & DTS-HD Master Audio is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit [divx.com](http://divx.com) for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) for more information on how to complete your registration.

DivX Certified® to play DivX® and DivX Plus® HD (H.264/MKV) video up to 1080p HD including premium content.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.



#### BONUSVIEW™

'BD LIVE™' and 'BONUSVIEW™' are trademarks of Blu-ray Disc Association.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates. Other names may be trademarks of their respective owners.



## Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerbaidjani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kinghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburi; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

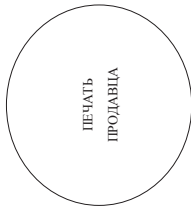
Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twí	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

Место для прикрепления  
кассового и товарного чеков

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Казахстан Республикасы\*

Модель:	Заполнение обязательно
Серийный номер:	Заполнение обязательно
Дата продажи:	Заполнение обязательно
ПРОДАВЕЦ:	
Название торговой организации:	Заполнение обязательно
Телефон торговой организации:	Заполнение обязательно
Адрес и E-mail:	Заполнение желательно



Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

**Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускается механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, к консультантам в Информационный Центр.

Изготовитель: «Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.», Тусседелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортер на территорию России и Таможенного Союза (в случае импортируемой продукции): ООО «ВООКС Инновэйшнс Евразия», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергея Маковского, д.13. Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации. Юридическое лицо принимает претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан\*: TOO «Филипс Казахстан» ул. Манаса, 32А, Алматы, Казахстан. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеосистемы, проигрыватели, переносные и автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фоторамки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередающие устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год

**\*\*исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления или с даты, указанной в любой из следующих ситуаций:**  
(xxxx)TTHHxxxx, где TT – год, HH – номер недели, x – любой символ). Пример: J0021328123456 – дата изготовления 28 ноября 2013г. В случае затопления изделия Вы можете определить по серийному номеру покупки, в Информационный Центр.

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
  2. отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендациям инструкции по эксплуатации;
  3. использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
  4. действий третьих лиц.
- ремонта неуполномоченными лицами, внесения неаккредитованных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
  - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питания, телекоммуникационных и кабельных сетей; неправильной установки и/или подключения изделия;
  - подключения изделия к другому изделию/товару в не обеспеченном состоянии любые соединения должны быть отключены только после отключения всех соединений изделий/товаров от питающей сети).
- Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары включая, но не ограничиваясь следующими: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

**Премиальные сервисные центры в РФ: Москва, 1й Варшавский пр-д, 1а, стр-3; С. Петербург, Ланское ш. 65. Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их работы, а также информации о продукции. Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:**

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200 0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), 8 (495) 961-1111	8 820 001 1068 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

**Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте [www.philips.ru/welcome](http://www.philips.ru/welcome) и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips**

\*Копия талона/информации должна быть у вас, Филипс аккредитованная компания имеет [www.philips.kz](http://www.philips.kz) веб-сайты на [www.philips.kz](http://www.philips.kz) веб-сайты на [www.philips.kz](http://www.philips.kz)



Specifications are subject to change without notice

© 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

BDP9700\_51\_UM\_V4.0

